

Serie de alta durabilidad

Nuevo

RoHS

# Cilindro de mayor vida útil

La nueva tecnología ofrece una durabilidad al menos **4 veces superior**

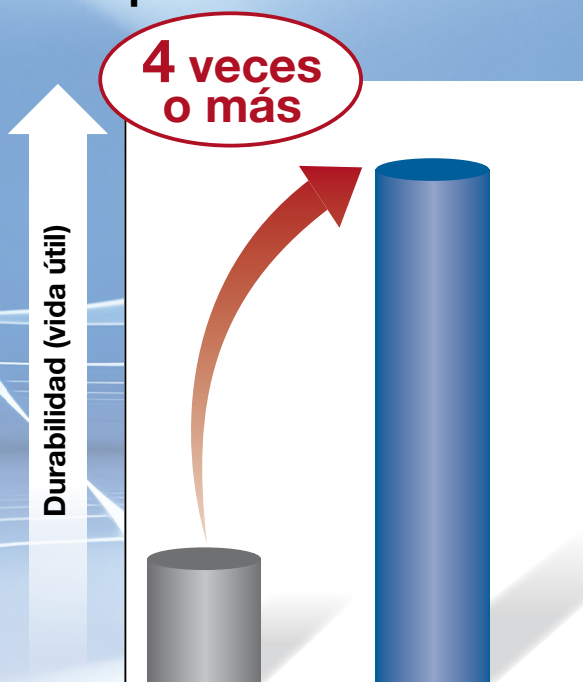
- Intervalos de mantenimiento ampliados

**Normas ISO (6432)**

Cilindro ISO  
**C85-XB24**



Cilindro neumático  
**C75-XB24**



Modelo existente  
(Cilindro ISO: serie C85)

\* Basado en las condiciones de prueba específicas de SMC



Cilindro de mayor vida útil

- Las especificaciones y las dimensiones son las mismas que las de los modelos existentes de la serie C85 de cilindros ISO y la serie C75 de cilindros neumáticos.

**Serie de alta durabilidad**

«Serie de alta durabilidad» es el nombre de la serie de «ejecución especial» que ofrece una durabilidad y una resistencia a la intemperie superiores en comparación con los productos estándar.

## Variaciones de la serie

Serie	Acción	Modelo	Diámetro [mm]							Amortiguación	Rango de carrera
			8	10	12	16	20	25	32		
Normas ISO (6432) Cilindro ISO Serie C85 	Doble efecto con vástago simple	<b>C85-XB24</b>	●	●	●	●	●	●			Tope elástico Ø 8: 5 a 200 Ø 10 a Ø 16: 5 a 400 Ø 20, Ø 25: 5 a 1000
Cilindro neumático Serie C75 	Doble efecto con vástago simple	<b>C75-XB24</b>							●	●	Tope elástico 5 a 1000

# C85/C75-XB24



CAT.EUS20-306A-ES

# Cilindro de mayor vida útil

## Doble efecto con vástago simple

# C85-XB24

Ø 8, Ø 10, Ø 12, Ø 16, Ø 20, Ø 25

RoHS

### Forma de pedido

Doble efecto con vástago simple

**C D 85 N 20 - 40 L V - B - M9BW S - XB24**

**Imán integrado\***

—	Ninguno
<b>D</b>	Imán integrado

**Tipo de culata trasera\***

<b>N</b>	Básico (fijación oscilante integrada)
<b>E</b>	Culata tipo E
<b>F</b>	Culata tipo F
<b>Y</b>	Culata tipo Y

**Diámetro\***

<b>8</b>	8 mm
<b>10</b>	10 mm
<b>12</b>	12 mm
<b>16</b>	16 mm
<b>20</b>	20 mm
<b>25</b>	25 mm

**Carrera del cilindro [mm]**  
Consulta las carreras estándar en la página siguiente.

**Accesorio\*2**

—	Ninguno
<b>V</b>	Horquilla macho
<b>W</b>	Horquilla hembra

\*2 Para más información sobre los accesorios, consulta «Fijaciones de montaje/Accesorios».  
\* El accesorio se envía junto con el producto.

**Tipo de montaje de detectores magnéticos\*3**

<b>A</b>	Montaje sobre rail
<b>B</b>	Montaje en banda

\*3 Para el modelo sin imán, el símbolo es «—».

**N.º de detectores magnéticos**

—	2
<b>S</b>	1
<b>n</b>	n

**Detector magnético**

—	Sin detección magnética
---	-------------------------

\* Consulta los modelos de detectores magnéticos aplicables en la tabla inferior.  
\* Los detectores magnéticos se envían junto con el producto.

**Cilindro de mayor vida útil\***

**Fijación de montaje\*1**

—	Ninguno
<b>L</b>	Escuadra simple
<b>M</b>	Escuadra doble
<b>G</b>	Brida
<b>U</b>	Muñón
<b>N</b>	Fijación oscilante

**Fijación de montaje aplicable**

Tipo de culata trasera	Fijación de montaje				
	L	M	G	U	N
<b>N</b>	●	●	●	●	●
<b>E</b>	●	●	●	●	—
<b>F</b>	●	—	●	●	—
<b>Y</b>	●	—	●	●	—

\*1 Para más información sobre las fijaciones de montaje, consulta «Fijaciones de montaje/Accesorios».  
\* La fijación de montaje se envía junto con el producto.

### Detectores magnéticos compatibles / Consulta el **Catálogo Web** para obtener más información acerca de los detectores magnéticos.

Tipo	Funcionamiento especial	Entrada eléctrica	LED indicador	Cableado (Salida)	Tensión de carga		Modelo de detector magnético				Longitud de cable [m]					Conector precableado	Carga aplicable						
					DC	AC	Montaje en banda		Montaje sobre rail		0.5 (—)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)								
							Perpendicular	En línea	Perpendicular	En línea													
Detector magnético de estado sólido	—	Salida directa a cable	—	3 hilos (NPN)	5 V, 12 V	—	<b>M9NV</b>	<b>M9N</b>	<b>M9NV</b>	<b>M9N</b>	●	●	●	○	—	○	Circuito IC						
				3 hilos (PNP)			<b>M9PV</b>	<b>M9P</b>	<b>M9PV</b>	<b>M9P</b>	●	●	●	○	—	○							
	Indicación de diagnóstico (indicador en 2 colores)	Conector	—	2 hilos	12 V	—	<b>M9BV</b>	<b>M9B</b>	<b>M9BV</b>	<b>M9B</b>	●	●	●	○	—	○	—						
				—			<b>H7C</b>	<b>J79C</b>	—	●	—	●	●	—	—								
	Resistente a salpicaduras (indicador en 2 colores)	Salida directa a cable	Sí	3 hilos (NPN)	5 V, 12 V	—	<b>M9NVV</b>	<b>M9NW</b>	<b>M9NVV</b>	<b>M9NW</b>	●	●	●	○	—	○	Circuito IC						
				3 hilos (PNP)			<b>M9PWW</b>	<b>M9PW</b>	<b>M9PWW</b>	<b>M9PW</b>	●	●	●	○	—	○							
				2 hilos			<b>M9BWW</b>	<b>M9BW</b>	<b>M9BWW</b>	<b>M9BW</b>	●	●	●	○	—	○							
				3 hilos (NPN)			<b>M9NAV*1</b>	<b>M9NA*1</b>	<b>M9NAV*1</b>	<b>M9NA*1</b>	○	○	●	○	—	○							
				3 hilos (PNP)			<b>M9PAV*1</b>	<b>M9PA*1</b>	<b>M9PAV*1</b>	<b>M9PA*1</b>	○	○	●	○	—	○							
				2 hilos			<b>M9BAV*1</b>	<b>M9BA*1</b>	<b>M9BAV*1</b>	<b>M9BA*1</b>	○	○	●	○	—	○							
Con salida de diagnóstico (indicador en 2 colores)	—	—	4 hilos (NPN)	5 V, 12 V	—	<b>H7NF</b>	—	<b>F79F</b>	●	—	●	○	—	○	Circuito IC								
Detector tipo Reed	—	Salida directa a cable	—	3 hilos (equivalente a NPN)	5 V	—	<b>A96V</b>	<b>A96</b>	<b>A96V</b>	<b>A96</b>	●	—	●	—	—	—	Circuito IC						
				2 hilos			—	—	<b>A72</b>	<b>A72H</b>	●	—	●	—	—	—							
							100 V	<b>A93V*2</b>	<b>A93</b>	<b>A93V*2</b>	<b>A93</b>	●	●	●	●	—		—					
							100 V máx.	<b>A90V</b>	<b>A90</b>	<b>A90V</b>	<b>A90</b>	●	—	●	—	—		—					
				Indicación de diagnóstico (indicador en 2 colores)			Conector	No	2 hilos	24 V	—	—	<b>C73C</b>	<b>A73C</b>	—	●		—	●	●	—	—	Circuito IC
												—	<b>C80C</b>	<b>A80C</b>	—	●		—	●	●	—	—	
												—	—	<b>A79W</b>	—	●		—	●	—	—	—	

\*1 Los detectores magnéticos resistentes al agua se pueden montar en los modelos anteriores pero, en ese caso, SMC no puede garantizar la resistencia a salpicaduras.

\*2 El cable de 1 m sólo es aplicable al modelo D-A93.

\* Símbolos de la longitud de cable: 0.5 m..... — (Ejemplo) M9NW 5 m..... Z (Ejemplo) M9NWZ  
1 m..... M (Ejemplo) M9NWM Ninguno..... N (Ejemplo) H7CN  
3 m..... L (Ejemplo) M9NWL

\* Existen otros detectores magnéticos aplicables aparte de los enumerados anteriormente. Consulta los detalles en el **catálogo Web**.

\* Los detectores de estado sólido marcados con «O» se fabrican bajo demanda.

\* Los detectores magnéticos D-A9□/M9□/A7□/A80□/F7□/J7□ se envían juntos de fábrica, pero sin montar. (Para el montaje en banda, solo las fijaciones de montaje del detector magnético están instaladas en el momento del envío.)

\* El modelo D-A9□(V) no se puede montar si se usa una banda en el diámetro Ø 8, Ø 10 o Ø 12.

\* Los modelos D-A9□(V) y A79W no se pueden montar si se usa un rail en el diámetro Ø 8, Ø 10, o Ø 12.

\* Los modelos D-M9□(V), M9□(W) y M9□(A) no se pueden montar si se usa un rail en el diámetro Ø 20 o Ø 25.

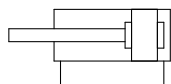
## Especificaciones



Diámetro [mm]	8	10	12	16	20	25
Tipo	Neumático					
Acción	Doble efecto con vástago simple					
Fluido	Aire					
Presión de prueba	1.5 MPa					
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa					
Presión mín. de trabajo	0.1 MPa	0.08 MPa	0.05 MPa			
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detección magnética: -20 °C a 80 °C (sin congelación)					
	Con detección magnética: -10 °C a 60 °C (sin congelación)					
Lubricante	No necesaria (sin lubricación)					
Tolerancia de longitud de carrera	$+1.0$ <sub>0</sub> mm				$+1.4$ <sub>0</sub> mm	
Velocidad del émbolo	50 a 1500 mm/s					
Amortiguación	Tope elástico					
Energía cinética admisible	0.02 J	0.03 J	0.04 J	0.09 J	0.27 J	0.4 J

### Símbolo

Doble efecto con vástago simple



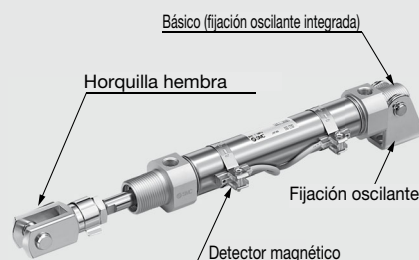
## Carreras

Diámetro [mm]	Carrera estándar [mm]*1, *2, *3	Rango de carrera [mm]
8	10, 25, 40, 50, 80, 100	5 a 200
10		5 a 400
12	10, 25, 40, 50, 80, 100, 125, 160, 200	
16		
20	10, 25, 40, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300	5 a 1000
25		

- \*1 Posibilidad de fabricación de carreras en incrementos de 1 mm. (No se usan espaciadores.) Fabricación bajo demanda.
- \*2 Las carreras aplicables varían en función de las condiciones de uso y de las fijaciones de montaje. Para más información, consulta la sección «Selección de carrera» de la serie C85 en el **catálogo Web**. Además, es posible que los productos que superen la carrera estándar no puedan cumplir las especificaciones debido a la deflexión, etc.
- \*3 La carrera mín. del modelo con imán varía en función del detector.

## Opción: Ejemplo de pedido del conjunto de cilindro

### Modelo de cilindro: CD85N20-50NW-B-M9BW-XB24



Culata posterior N: Básico (Charnela integrada)  
Fijación de montaje N: Fijación oscilante  
Fijación del extremo del vástago W: Horquilla hembra  
Detector magnético D-M9BW: Montaje en banda, 2 uds.

\* La fijación de montaje, la horquilla hembra y el detector magnético se envían juntos de fábrica, pero sin montar.

## ⚠️ Precaución

### Durabilidad del cilindro

La durabilidad de un cilindro de mayor vida útil se ha evaluado en comparación con los cilindros existentes en las condiciones de prueba de SMC. La durabilidad de un cilindro depende de las condiciones y el entorno de funcionamiento del cliente. Por tanto, la durabilidad al menos 4 veces superior no está garantizada en todas las condiciones.

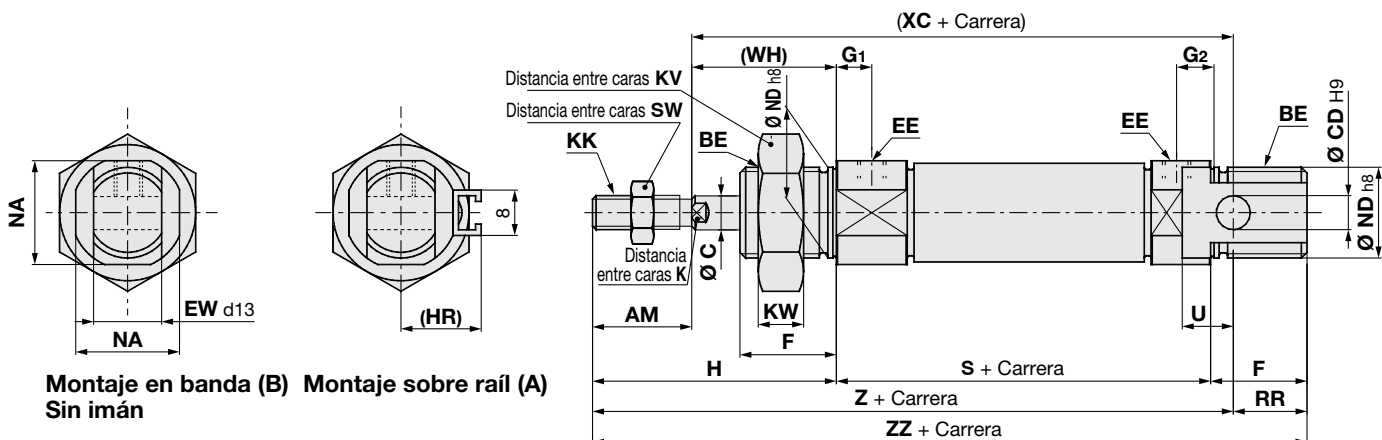
La energía cinética admisible, las cargas laterales admisibles en el extremo del vástago, la salida teórica, el peso, las ref. de las fijaciones de montaje y las especificaciones con un detector magnético son equivalentes a los de la serie C75 de cilindros ISO. Para obtener más detalles consulta el Catálogo Web.

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago, horquilla hembra y junta flotante).

## Dimensiones

### Modelo básico (charnela integrada)

Tope elástico: C  85 N  Diámetro  - Carrera  -  - XB24

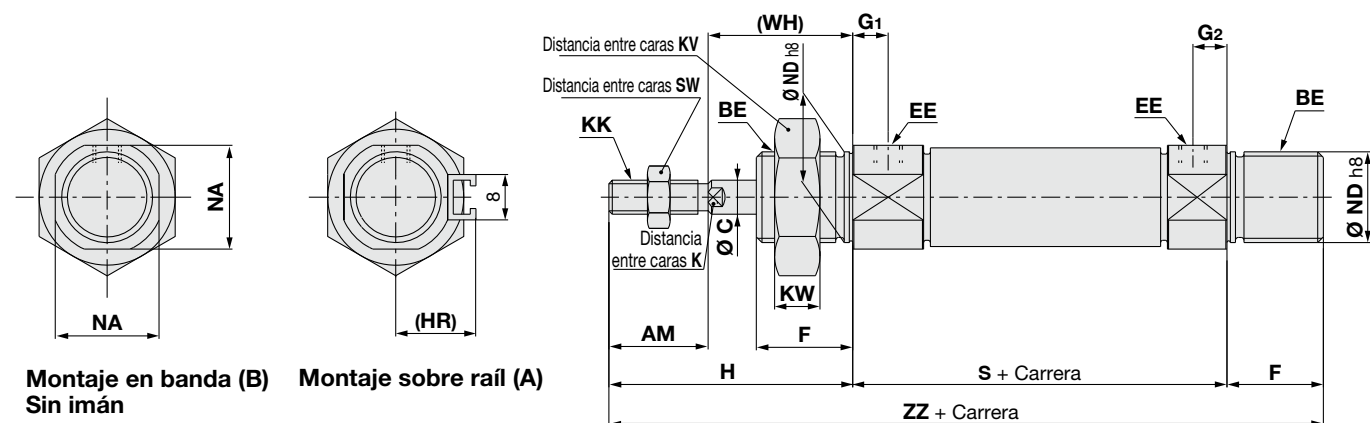


Montaje en banda (B) Montaje sobre rail (A)  
Sin imán

Diámetro	AM	BE	C	CD	EE	EW	F	G <sub>1</sub>	G <sub>2</sub>	H	(HR)	K	KK	KV	KW	NA	ND	RR	S	SW	U	WA	(WH)	(XC)	Z	ZZ
8	12	M12 x 1.25	4	4	M5 x 0.8	8	12	7	5	28	13.4	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	10	46	7	6	—	16	64	76	86
10	12	M12 x 1.25	4	4	M5 x 0.8	8	12	7	5	28	14.2	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	10	46	7	6	10.5	16	64	76	86
12	16	M16 x 1.5	6	6	M5 x 0.8	12	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	14	50	10	9	9.5	22	75	91	105
16	16	M16 x 1.5	6	6	M5 x 0.8	12	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	13	56	10	9	9.5	22	82	98	111
20	20	M22 x 1.5	8	8	G 1/8	16	20	8	8	44	17	6	M8 x 1.25	32	11	24	22	11	62	13	12	13	24	95	115	126
25	22	M22 x 1.5	10	8	G 1/8	16	22	8	8	50	20	8	M10 x 1.25	32	11	30	22	11	65	17	12	13	28	104	126	137

### Modelo culata, tipo E

Tope elástico: C  85 E  Diámetro  - Carrera  -  - XB24



Montaje en banda (B) Montaje sobre rail (A)  
Sin imán

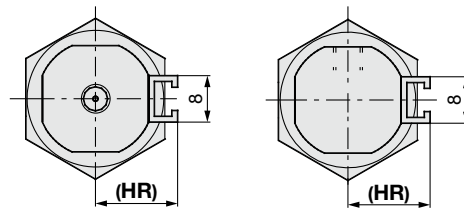
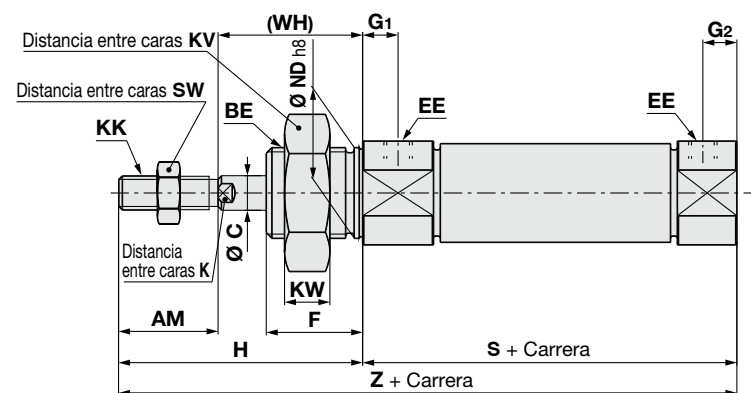
Diámetro	AM	BE	C	EE	F	G <sub>1</sub>	G <sub>2</sub>	H	(HR)	K	KK	KV	KW	NA	ND	S	SW	(WH)	ZZ
8	12	M12 x 1.25	4	M5 x 0.8	12	7	5	28	13.4	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	46	7	16	86
10	12	M12 x 1.25	4	M5 x 0.8	12	7	5	28	14.2	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	46	7	16	86
12	16	M16 x 1.5	6	M5 x 0.8	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	50	10	22	105
16	16	M16 x 1.5	6	M5 x 0.8	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	56	10	22	111
20	20	M22 x 1.5	8	G 1/8	20	8	8	44	17	6	M8 x 1.25	32	11	24	22	62	13	24	126
25	22	M22 x 1.5	10	G 1/8	22	8	8	50	20	8	M10 x 1.25	32	11	30	22	65	17	28	137

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago, horquilla hembra y junta flotante).

**Dimensiones**

**Modelo culata tipo F, modelo culata tipo Y**

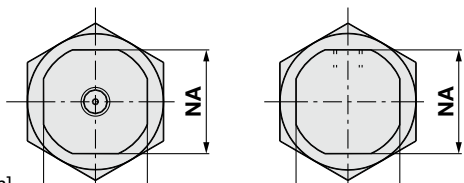
Tope elástico: C□85F/Y □Diámetro - Carrera - □ - XB24



Modelo culata Tipo Y

Modelo culata Tipo F

Montaje sobre raíl (A)



Modelo culata Tipo Y

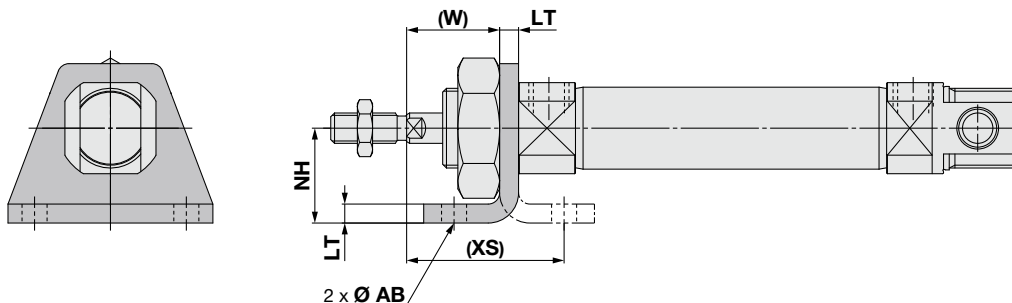
Modelo culata Tipo F

Montaje en banda (B)

Diámetro	AM	BE	C	EE	F	G <sub>1</sub>	G <sub>2</sub>	H	(HR)	K	KK	KV/KW	NA	ND	S	SW	(WH)	Z	
8	12	M12 x 1.25	4	M5 x 0.8	12	7	5	28	13.4	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	46	7	16	74
10	12	M12 x 1.25	4	M5 x 0.8	12	7	5	28	14.2	—	M4 x 0.7	19	6	15	12	46	7	16	74
12	16	M16 x 1.5	6	M5 x 0.8	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	50	10	22	88
16	16	M16 x 1.5	6	M5 x 0.8	17	8	6	38	14.2	5	M6 x 1	24	8	18.3	16	50	10	22	88
20	20	M22 x 1.5	8	G 1/8	20	8	8	44	17	6	M8 x 1.25	32	11	24	22	62	13	24	106
25	22	M22 x 1.5	10	G 1/8	22	8	8	50	20	8	M10 x 1.25	32	11	30	22	65	17	28	115

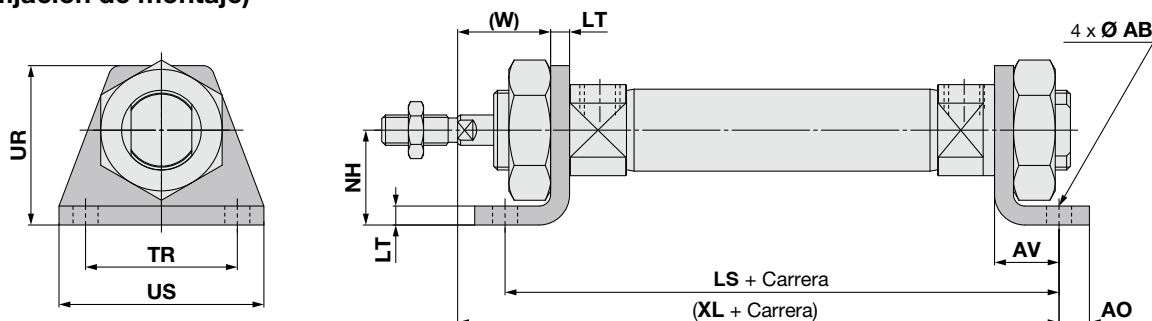
**Escuadra simple: C□85 N□ - □L - XB24**

(Con fijación de montaje)



**Escuadra doble: C□85N□ - □M - XB24**

(Con fijación de montaje)



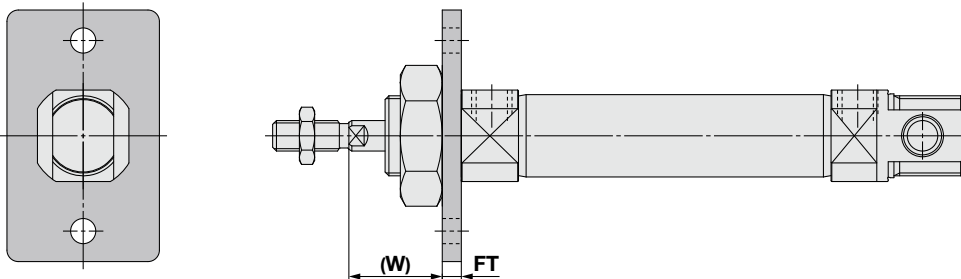
Diámetro	AB	AO	AV	LS	LT	NH	TR <sub>JS14</sub>	UR	US	(W)	(XL)	(XS)
8	4.5	5	11	68	3.2	16	25	26	35	12.8	73	23.8
10	4.5	5	11	68	3.2	16	25	26	35	12.8	73	23.8
12	5.5	6	14	78	4	20	32	33	42	18	86	32
16	5.5	6	14	84	4	20	32	33	42	18	92	32
20	6.6	8	17	96	5	25	40	42	54	19	103	36
25	6.6	8	17	99	5	25	40	42	54	23	110	40

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago, horquilla hembra y junta flotante).

## Dimensiones

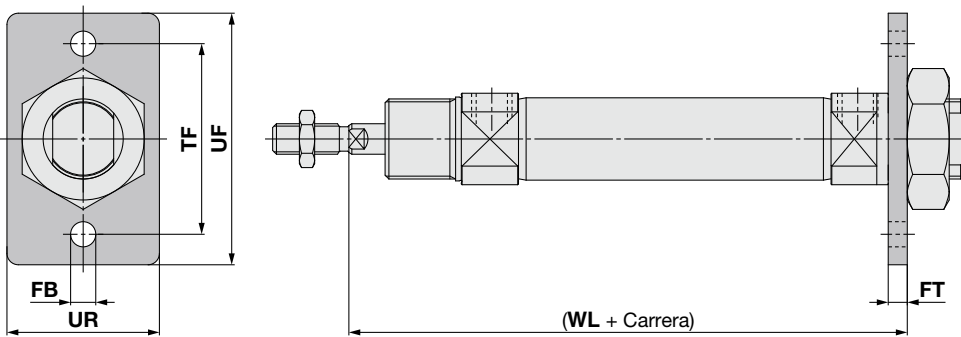
### Brida anterior: C□85 N□G - XB24

(Con fijación de montaje)



### Brida posterior: C□85N□ - □G - XB24

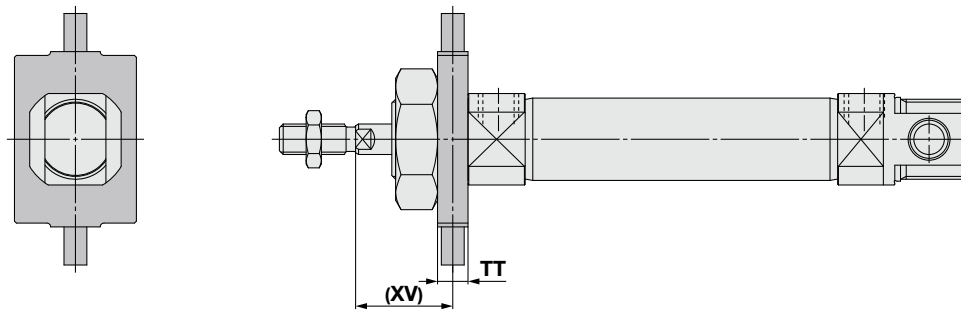
(Con fijación de montaje)



[mm]							
Diámetro	FB <sub>H13</sub>	FT	TF	UF	UR	(W)	(WL)
<b>8</b>	4.5	3.2	30	40	22	12.8	65.2
<b>10</b>	4.5	3.2	30	40	22	12.8	65.2
<b>12</b>	5.5	4	40	52	30	18	76
<b>16</b>	5.5	4	40	52	30	18	82
<b>20</b>	6.6	5	50	66	40	19	91
<b>25</b>	6.6	5	50	66	40	23	98

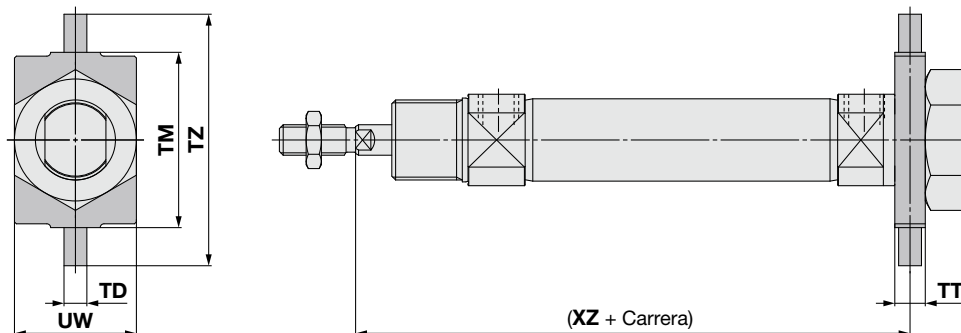
### Muñón anterior: C□85 N□ - □U - XB24

(Con fijación de montaje)



### Muñón posterior: C□85 N□ - □U - XB24

(Con fijación de montaje)

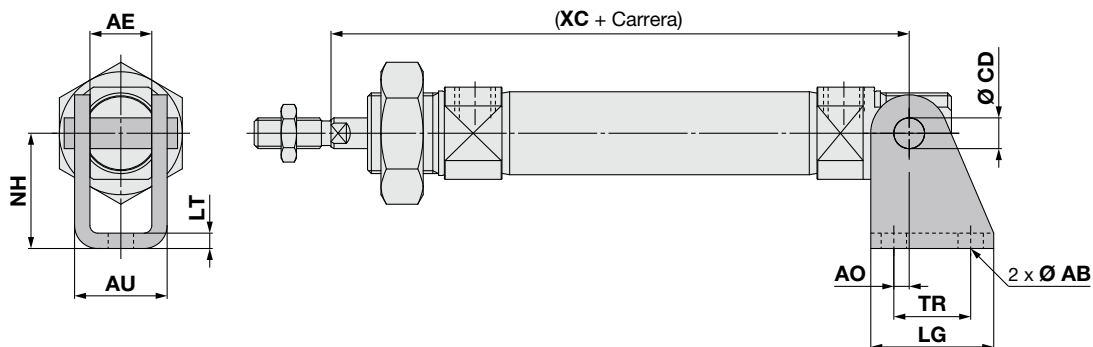


[mm]							
Diámetro	TD <sub>e8</sub>	TM	TT	TZ	UW	(XV)	(XZ)
<b>8</b>	4	26	6	38	20	13	65
<b>10</b>	4	26	6	38	20	13	65
<b>12</b>	6	38	8	58	25	18	76
<b>16</b>	6	38	8	58	25	18	82
<b>20</b>	6	46	8	66	32	20	90
<b>25</b>	6	46	8	66	32	24	97

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago, horquilla hembra y junta flotante).

## Dimensiones

Fijación oscilante: C□85N□-□N-XB24  
(Con fijación de montaje)



[mm]

Diámetro	AB	AE	AO	AU	CD <sub>H9</sub>	LG	LT	NH	TR	(XC)
<b>8</b>	4.5	8.1	1.5	13.1	4	20	2.5	24	12.5	64
<b>10</b>	4.5	8.1	1.5	13.1	4	20	2.5	24	12.5	64
<b>12</b>	5.5	12.1	2	18.5	6	25	3.2	27	15	75
<b>16</b>	5.5	12.1	2	18.5	6	25	3.2	27	15	82
<b>20</b>	6.6	16.1	4	24.1	8	32	4	30	20	95
<b>25</b>	6.6	16.1	4	24.1	8	32	4	30	20	104

C85-XB24

C75-XB24

**Serie de alta durabilidad**

# Cilindro de mayor vida útil

## Doble efecto con vástago simple

# C75-XB24

Ø 32, Ø 40



### Forma de pedido

**Doble efecto con vástago simple**

**C D 75 E 32 - 100 L V - B - M9BW - XB24**

**Imán integrado**

—	Ninguno
<b>D</b>	Imán integrado

**Tipo de culata trasera**

<b>E</b>	Culata tipo E
<b>F</b>	Culata tipo F
<b>Y</b>	Culata tipo Y

**Diámetro**

<b>32</b>	32 mm
<b>40</b>	40 mm

**Carrera del cilindro [mm]**  
Consulta las carreras estándar en la página siguiente.

**Tipo de montaje de detectores magnéticos\*3**

<b>A</b>	Montaje sobre rail
<b>B</b>	Montaje en banda

\*3 Para el modelo sin imán, el símbolo es «—».

**Accesorio\*2**

—	Ninguno
<b>V</b>	Rótula

\*2 Para más información sobre los accesorios, consulta «Fijaciones de montaje/Accesorios».  
\* El accesorio se envía junto con el producto.

**N.º de detectores magnéticos**

—	2
<b>S</b>	1
<b>n</b>	n

**Detector magnético**

—	Sin detección magnética
---	-------------------------

\* Consulta los modelos de detectores magnéticos aplicables en la tabla inferior.  
\* Los detectores magnéticos se envían junto con el producto.

**Cilindro de mayor vida útil**

**Fijación de montaje\*1**

—	Ninguno
<b>L</b>	Escuadra simple
<b>M</b>	Escuadra doble
<b>G</b>	Brida
<b>U</b>	Muñón
<b>N</b>	Fijación oscilante

\*1 Para más información sobre las fijaciones de montaje, consulta «Fijaciones de montaje/Accesorios».  
\* La fijación de montaje se envía junto con el producto.

**Fijación de montaje aplicable**

Tipo de culata trasera	Fijación de montaje				
	L	M	G	U	N
<b>E</b>	●	●	●	●	●
<b>F</b>	●	—	●	●	●
<b>Y</b>	●	—	●	●	●

**Detectores magnéticos compatibles** / Consulta el **Catálogo Web** para obtener más información acerca de los detectores magnéticos.

Tipo	Funcionamiento especial	Entrada eléctrica	Cableado (Salida)	Tensión de carga		Modelo de detector magnético				Longitud de cable [m]					Conector precableado	Carga aplicable		
				DC	AC	Montaje en banda		Montaje sobre rail		0.5 (—)	1 (M)	3 (L)	5 (Z)	Ninguno (N)				
						Perpendicular	En línea	Perpendicular	En línea									
Detector magnético de estado sólido	—	Salida directa a cable	3 hilos (NPN)	5 V, 12 V	—	<b>M9NV</b>	<b>M9N</b>	<b>F7NV</b>	<b>F79</b>	●	●	●	○	—	○	Circuito IC		
			3 hilos (PNP)			<b>M9PV</b>	<b>M9P</b>	<b>F7PV</b>	<b>F7P</b>	●	●	●	○	—	○			
		Conector	2 hilos	12 V	<b>M9BV</b>	<b>M9B</b>	<b>F7BV</b>	<b>J79</b>	●	●	●	○	—	○	—			
			—		<b>H7C</b>	<b>J79C</b>	—	●	—	●	●	●	—	—				
	Indicación de diagnóstico (indicador en 2 colores)	Resistente a salpicaduras (indicador en 2 colores)	Con salida de diagnóstico (indicador en 2 colores)	Salida directa a cable	Sí	24 V	—	<b>M9NW</b>	<b>M9NW</b>	<b>F7NW</b>	<b>F79W</b>	●	●	●	○	—	○	Circuito IC
								<b>M9PW</b>	<b>M9PW</b>	—	<b>F7PW</b>	●	●	●	○	—	○	
								<b>M9BW</b>	<b>M9BW</b>	<b>F7BW</b>	<b>J79W</b>	●	●	●	○	—	○	
								<b>M9NAV</b> *1	<b>M9NA</b> *1	—	—	○	○	●	○	—	○	
								<b>M9PAV</b> *1	<b>M9PA</b> *1	—	—	○	○	●	○	—	○	
								<b>M9BAV</b> *1	<b>M9BA</b> *1	<b>F7BAV</b> *1	<b>F7BA</b> *1	○	○	●	○	—	○	
Detector tipo Reed	—	Salida directa a cable	3 hilos (equivalente a NPN)	Sí	24 V	—	<b>A96V</b>	<b>A96</b>	—	<b>A76H</b>	●	—	●	—	—	○	Circuito IC	
							—	—	<b>A72</b>	<b>A72H</b>	●	—	●	—	—	—		
							100 V	<b>A93V</b> *2	<b>A93</b>	<b>A73</b> *2	<b>A73H</b> *2	●	●	●	●	—		—
							100 V máx.	<b>A90V</b>	<b>A90</b>	<b>A80</b>	<b>A80H</b>	●	—	●	—	—		—
							—	—	<b>C73C</b>	<b>A73C</b>	—	●	—	●	●	●		—
							24 V máx.	—	<b>C80C</b>	<b>A80C</b>	—	●	—	●	●	●		—
							—	—	—	<b>A79W</b>	—	●	—	●	—	—		—

\*1 Los detectores magnéticos resistentes al agua se pueden montar en los modelos anteriores pero, en ese caso, SMC no puede garantizar la resistencia a salpicaduras.  
\*2 El cable de 1 m sólo es aplicable al modelo D-A93.  
\* Símbolos de la longitud de cable: 0.5 m..... — (Ejemplo) M9NW 3 m..... L (Ejemplo) M9NWL Ninguno..... N (Ejemplo) H7CN  
1 m..... M (Ejemplo) M9NWM 5 m..... Z (Ejemplo) M9NWZ  
\* Existen otros detectores magnéticos aplicables aparte de los enumerados anteriormente. Consulta los detalles en el **catálogo Web**.  
\* Los detectores de estado sólido marcados con «○» se fabrican bajo demanda.  
\* Los detectores magnéticos D-A9□/M9□/A7□/A8□/F7□/J7□ se envían juntos de fábrica, pero sin montar. (Para el montaje en banda, solo las fijaciones de montaje del detector magnético están instaladas en el momento del envío.)



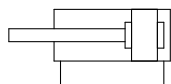
## Especificaciones



Diámetro [mm]	32	40
Tipo	Neumático	
Acción	Doble efecto con vástago simple	
Fluido	Aire	
Presión de prueba	1.5 MPa	
Presión máx. de trabajo	1.0 MPa	
Presión mín. de trabajo	0.05 MPa	
Temperatura ambiente y de fluido	Sin detección magnética: -20 °C a 80 °C (sin congelación)	
	Con detección magnética: -10 °C a 60 °C (sin congelación)	
Lubricante	No necesaria (sin lubricación)	
Tolerancia de longitud de carrera	+1.4 0 mm	
Velocidad del émbolo	50 a 1500 mm/s	
Amortiguación	Tope elástico	
Energía cinética admisible	0.65 J	1.2 J

### Símbolo

Doble efecto con vástago simple



### Carreras

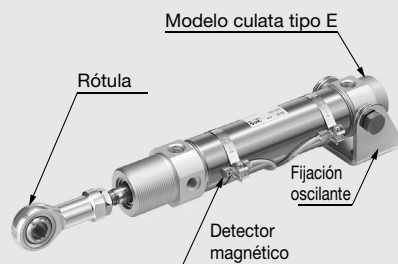
Diámetro [mm]	Carrera estándar [mm]*1, *2	Rango de carrera [mm]
32	10, 25, 40, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300	5 a 1000
40		

\*1 Posibilidad de fabricación de carreras en incrementos de 1 mm. (No se usan espaciadores.)  
Fabricación bajo demanda.

\*2 La carrera mín. del modelo con imán varía en función del detector.

### Opción: Ejemplo de pedido del conjunto de cilindro

Modelo de cilindro: **CD75E40-50NV-B-M9BW-XB24**



Cubierta posterior E: Culata tipo E  
Fijación de montaje N: Fijación oscilante  
Fijación del extremo del vástago V: Rótula  
Detector magnético D-M9BW: Montaje en banda, 2 uds.

\* La fijación de montaje, el extremo del vástago y el detector magnético se envían juntos de fábrica.

## ⚠ Precaución

### Durabilidad del cilindro

La durabilidad de un cilindro de mayor vida útil se ha evaluado en comparación con los cilindros existentes en las condiciones de prueba de SMC.

La durabilidad de un cilindro depende de las condiciones y el entorno de funcionamiento del cliente.

Por tanto, la durabilidad al menos 4 veces superior no está garantizada en todas las condiciones.

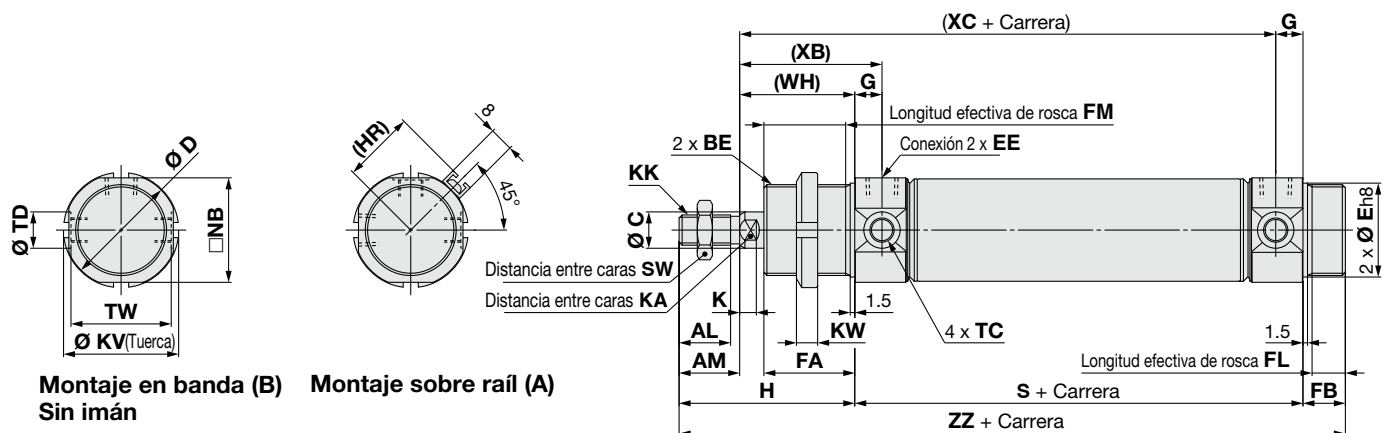
**La energía cinética admisible, las cargas laterales admisibles en el extremo del vástago, la salida teórica, el peso, las ref. de las fijaciones de montaje y las especificaciones con un detector magnético son equivalentes a los de la serie C75 de cilindros ISO. Para obtener más detalles consulta el Catálogo Web.**

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago y junta flotante).

## Dimensiones

### Modelo culata tipo E

Tope elástico: C□75E **Diámetro** - **Carrera** - □ - XB24



[mm]

Diámetro	AL	AM	BE	C	D	E	EE	FA	FB	FM	FL	G	H	(HR)	K	KA	KK	KV
32	17	20	M30 x 1.5	12	37.5	30	G1/8	30	14	27	11	9	58	23.8	5.5	10	M10 x 1.5	38
40	21	24	M38 x 1.5	14	46.5	38	G1/4	35	16	32	13	12	69	28.3	7	12	M12 x 1.75	50

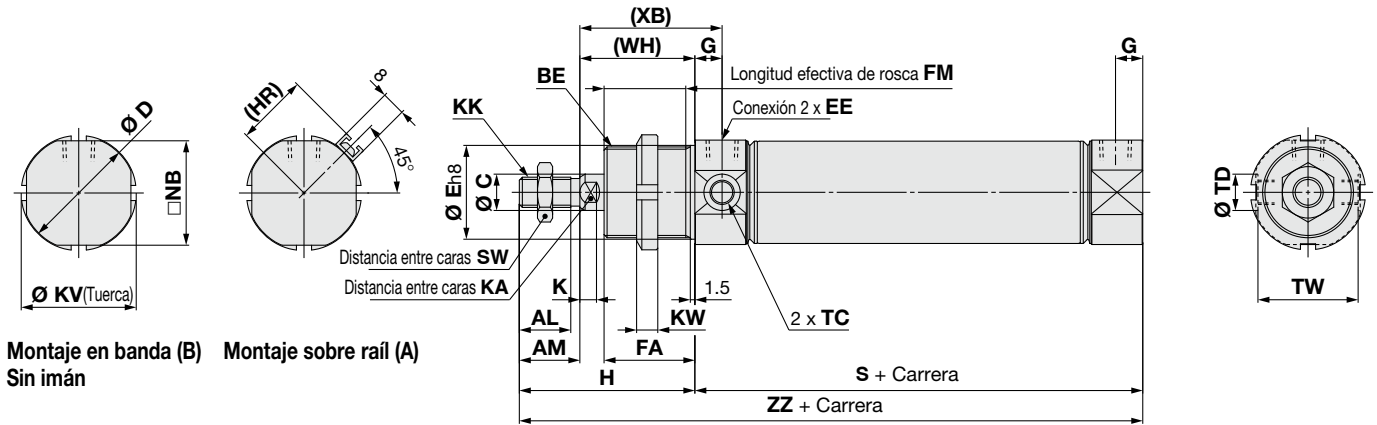
Diámetro	KW	NB	S	SW	TC	TD	TW	WA	WH	XB	XC	ZZ
32	7	34.5	68	17	M8 x 1	12 <sup>+0.08</sup> <sub>0</sub>	33.1	14	38	47	97	140
40	8	42.5	89	19	M10 x 1	14 <sup>+0.08</sup> <sub>0</sub>	39.5	20	45	57	122	174

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago y junta flotante).

## Dimensiones

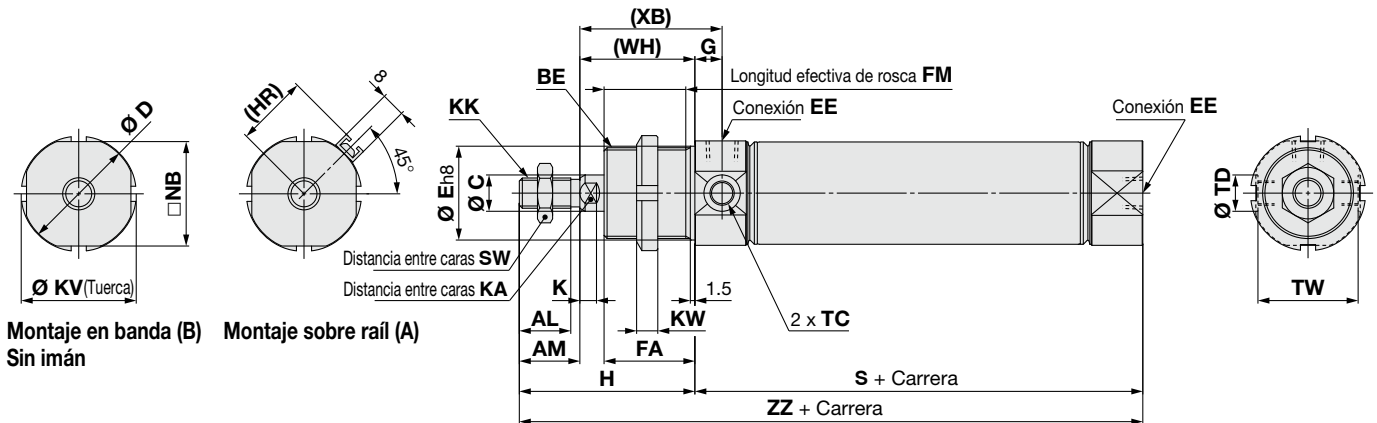
### Modelo culata tipo F

Tope elástico: C□75 F Diámetro - Carrera - □ - XB24



### Modelo culata tipo Y

Tope elástico: C□75Y Diámetro - Carrera - □ - XB24



## Dimensiones

Diámetro	AL	AM	BE	C	D	E	EE	FA	FM	G	H	(HR)	K	KA	KK	KV	KW
32	17	20	M30 x 1.5	12	37.5	30	G1/8	30	27	9	58	23.8	5.5	10	M10 x 1.5	38	7
40	21	24	M38 x 1.5	14	46.5	38	G1/4	35	32	12	69	28.3	7	12	M12 x 1.75	50	8

Diámetro	NB	S	SW	TC	TD	TW	(WH)	(XB)	ZZ
32	34.5	68	17	M8 x 1	12 <sup>+0.08</sup> <sub>0</sub>	33.1	38	47	126
40	42.5	89	19	M10 x 1	14 <sup>+0.08</sup> <sub>0</sub>	39.5	45	57	158

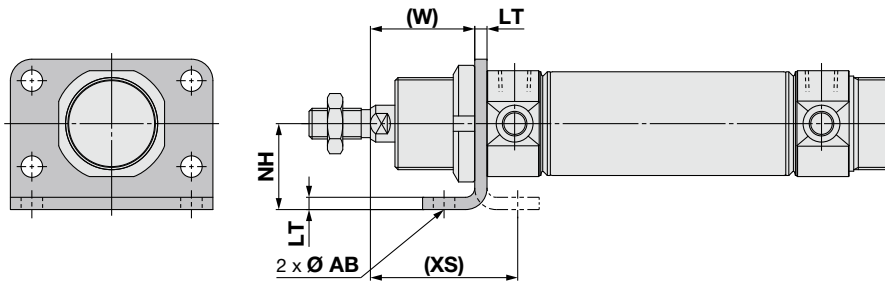
C85-XB24

C75-XB24

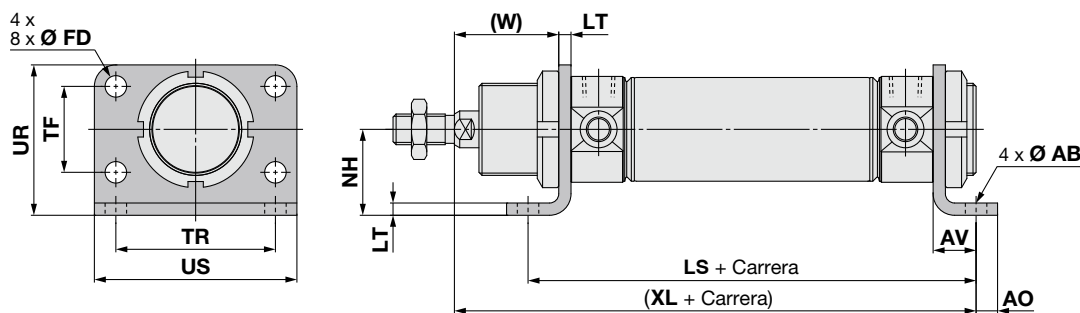
Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago y junta flotante).

## Dimensiones

Escuadra simple: C□75E□-□L/Brida: C□75E□-□G (Con fijación de montaje)-XB24



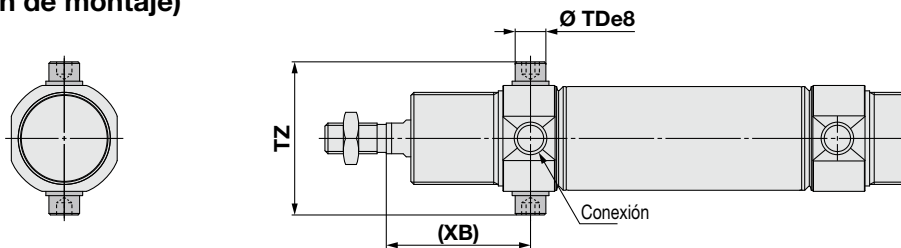
Escuadra doble: C□75E□-□M (Con fijación de montaje)



	[mm]													
Diámetro	AB	AO	AV	FD	LS	LT	NH	TF	TR	UR	US	(W)	(XL)	(XS)
32	7	7	14	7	96	4	28	28	52	49	66	34	120	48
40	9	10	20	9	129	5	33	30	60	58	80	40	154	60

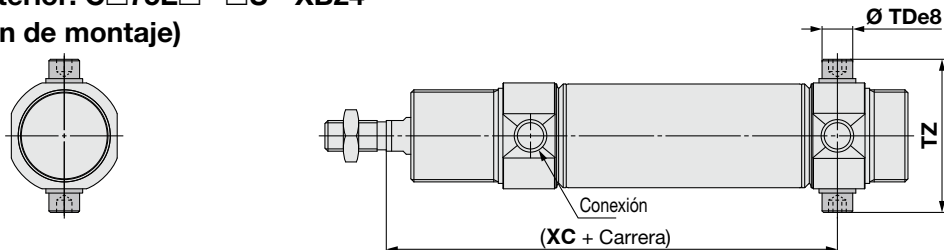
Muñón anterior: C□75E□-□U-XB24

(Con fijación de montaje)



Muñón posterior: C□75E□-□U-XB24

(Con fijación de montaje)

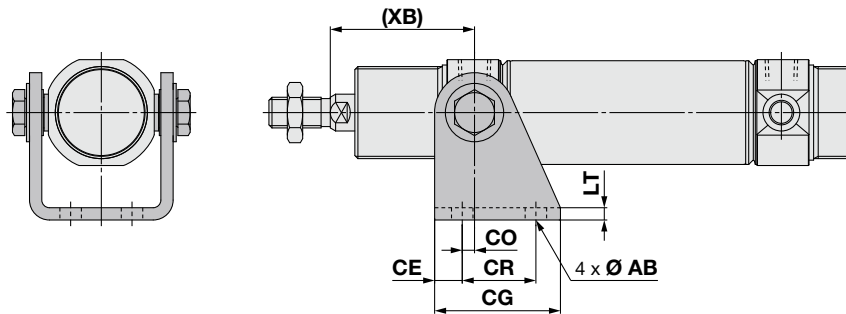


	[mm]			
Diámetro	TDe8	TZ	(XB)	(XC)
32	10 <sup>-0.025</sup> <sub>-0.047</sub>	49.9	47	97
40	12 <sup>-0.032</sup> <sub>-0.059</sub>	62.3	57	122

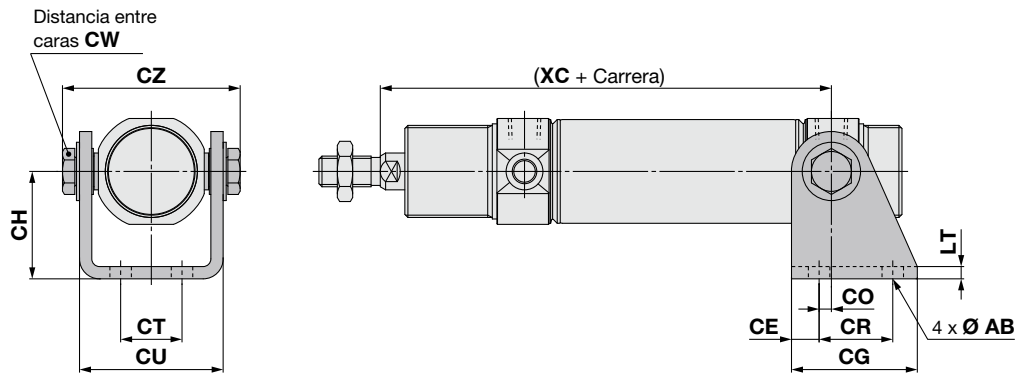
## Dimensiones

Consulta el **catálogo Web** para obtener más información sobre los accesorios (extremo del vástago, junta flotante).

### Fijación oscilante anterior: C□75E□-□N-XB24 (Con fijación de montaje)



### Fijación oscilante posterior: C□75E□-□N-XB24 (Con fijación de montaje)






	[mm]												
Díámetro	AB	CE	CG	CH	CO	CR	CT	CU	CW	CZ	LT	(XB)	(XC)
32	7	9	41	35	4	24	20	46.8	13	57.9	4	47	97
40	9	12	52	40	3	30	28	58.2	17	72.3	5	57	122

C85-XB24

C75-XB24

## Normas de seguridad

El objeto de estas normas de seguridad es evitar situaciones de riesgo y/o daño del equipo. Estas normas indican el nivel de riesgo potencial mediante las etiquetas "**Precaución**", "**Advertencia**" o "**Peligro**". Todas son importantes para la seguridad y deben de seguirse junto con las normas internacionales (ISO/IEC)<sup>1)</sup> y otros reglamentos de seguridad.

-  **Peligro:** **Peligro** indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Advertencia:** **Advertencia** indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones graves o la muerte.
-  **Precaución:** **Precaución** indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.

- 1) ISO 4414: Energía en fluidos neumáticos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
- ISO 4413: Energía en fluidos hidráulicos – Normas generales y requisitos de seguridad para los sistemas y sus componentes.
- IEC 60204-1: Seguridad de las máquinas – Equipo eléctrico de las máquinas. (Parte 1: Requisitos generales).
- ISO 10218-1: Robots y dispositivos robóticos - Requisitos de seguridad para robots industriales - Parte 1: Robots.
- etc.

## Advertencia

### 1. La compatibilidad del producto es responsabilidad de la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones.

Puesto que el producto aquí especificado puede utilizarse en diferentes condiciones de funcionamiento, su compatibilidad con un equipo determinado debe decidirla la persona que diseña el equipo o decide sus especificaciones basándose en los resultados de las pruebas y análisis necesarios. El rendimiento esperado del equipo y su garantía de seguridad son responsabilidad de la persona que ha determinado la compatibilidad del producto. Esta persona debe revisar de manera continua la adaptabilidad del equipo a todos los elementos especificados en el anterior catálogo con el objeto de considerar cualquier posibilidad de fallo del equipo.

### 2. La maquinaria y los equipos deben ser manejados sólo por personal cualificado.

El producto aquí descrito puede ser peligroso si no se maneja de manera adecuada. El montaje, funcionamiento y mantenimiento de máquinas o equipos, incluyendo nuestros productos, deben ser realizados por personal cualificado y experimentado.

### 3. No realice trabajos de mantenimiento en máquinas y equipos, ni intente cambiar componentes sin tomar las medidas de seguridad correspondientes.

1. La inspección y el mantenimiento del equipo no se deben efectuar hasta confirmar que se hayan tomado todas las medidas necesarias para evitar la caída y los movimientos inesperados de los objetos desplazados.
2. Antes de proceder con el desmontaje del producto, asegúrese de que se hayan tomado todas las medidas de seguridad descritas en el punto anterior. Corte la corriente de cualquier fuente de suministro. Lea detenidamente y comprenda las precauciones específicas de todos los productos correspondientes.
3. Antes de reiniciar el equipo, tome las medidas de seguridad necesarias para evitar un funcionamiento defectuoso o inesperado.

### 4. Nuestros productos deben utilizarse siguiendo las especificaciones técnicas indicadas en catálogo o manual. En caso contrario, la garantía del producto quedará invalidada. Contacte con SMC antes de utilizar el producto y preste especial atención a las medidas de seguridad si se prevé el uso del producto en alguna de las siguientes condiciones:

1. Las condiciones y entornos de funcionamiento están fuera de las especificaciones indicadas, o el producto se usa al aire libre o en un lugar expuesto a la luz directa del sol.
2. El producto se instala en equipos relacionados con energía nuclear, ferrocarriles, aeronáutica, equipos espaciales, navegación, automoción, sector militar, en aplicaciones que puedan tener efectos negativos en personas, propiedades o animales, tratamientos médicos, equipos en contacto con alimentación y bebidas, equipos de combustión, aparatos recreativos, equipos en contacto con alimentos y bebidas, circuitos de parada de emergencia, circuitos de embrague y freno en aplicaciones de prensa, equipos de seguridad, u otras aplicaciones inadecuadas para las características estándar descritas en el catálogo de productos y/o manuales de funcionamiento.
3. El producto se utiliza en un circuito interlock, disponga de un circuito de tipo interlock doble con protección mecánica para prevenir averías. Asimismo, compruebe de forma periódica que los dispositivos funcionan correctamente.

## Precaución

**Nuestros productos están desarrollados, diseñados y fabricados para ser utilizados en aplicaciones de control automático en industrias manufactureras. No están concebidos para ser usados en otro tipo de industrias.**

Los productos de medición que SMC fabrica y comercializa no han sido certificados mediante pruebas de homologación de metrología (medición) conformes a las leyes de cada país.

Por lo tanto, los productos SMC no pueden usarse para actividades de metrología (medición) establecidas por las leyes de cada país.

## Garantía limitada y exención de responsabilidades. Requisitos de conformidad

El producto utilizado está sujeto a una "Garantía limitada y exención de responsabilidades" y a "Requisitos de conformidad". Debe leerlos y aceptarlos antes de utilizar el producto.

### Garantía limitada y exención de responsabilidades

1. El periodo de garantía del producto es de 1 año a partir de la puesta en servicio o de 1,5 años a partir de la fecha de entrega, aquello que suceda antes.<sup>2)</sup> Asimismo, el producto puede tener una vida útil, una distancia de funcionamiento o piezas de repuesto especificadas. Consulte con su distribuidor de ventas más cercano.
  2. Para cualquier fallo o daño que se produzca dentro del periodo de garantía, y si demuestra claramente que sea responsabilidad del producto, se suministrará un producto de sustitución o las piezas de repuesto necesarias. Esta garantía limitada se aplica únicamente a nuestro producto independiente, y no a ningún otro daño provocado por el fallo del producto.
  3. Antes de usar los productos SMC, lea y comprenda las condiciones de garantía y exención de responsabilidad descritas en el catálogo correspondiente a los productos específicos.
- 2) Las ventosas están excluidas de esta garantía de 1 año. Una ventosa es una pieza consumible, de modo que está garantizada durante un año a partir de la entrega. Asimismo, incluso dentro del periodo de garantía, el desgaste de un producto debido al uso de la ventosa o el fallo debido al deterioro del material elástico no está cubierto por la garantía limitada.

### Requisitos de conformidad

1. Queda estrictamente prohibido el uso de productos SMC con equipos de producción destinados a la fabricación de armas de destrucción masiva o de cualquier otro tipo de armas.
2. La exportación de productos SMC de un país a otro está regulada por la legislación y reglamentación sobre seguridad relevante de los países involucrados en dicha transacción. Antes de enviar un producto SMC a otro país, asegúrese de que se conocen y cumplen todas las reglas locales sobre exportación.

## Normas de seguridad

Lea detenidamente las "Precauciones en el manejo de productos SMC" (M-E03-3) antes del uso.

## SMC Corporation (Europe)

<b>Austria</b>	+43 (0)2262622800	www.smc.at	office@smc.at
<b>Belgium</b>	+32 (0)33551464	www.smc.be	info@smc.be
<b>Bulgaria</b>	+359 (0)2807670	www.smc.bg	office@smc.bg
<b>Croatia</b>	+385 (0)13707288	www.smc.hr	office@smc.hr
<b>Czech Republic</b>	+420 541424611	www.smc.cz	office@smc.cz
<b>Denmark</b>	+45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smcdk.com
<b>Estonia</b>	+372 651 0370	www.smcee.ee	info@smcee.ee
<b>Finland</b>	+358 207513513	www.smc.fi	smc.fi@smc.fi
<b>France</b>	+33 (0)164761000	www.smc-france.fr	supportclient@smc-france.fr
<b>Germany</b>	+49 (0)61034020	www.smc.de	info@smc.de
<b>Greece</b>	+30 210 2717265	www.smchellas.gr	sales@smchellas.gr
<b>Hungary</b>	+36 23513000	www.smc.hu	office@smc.hu
<b>Ireland</b>	+353 (0)14039000	www.smcautomation.ie	sales@smcautomation.ie
<b>Italy</b>	+39 03990691	www.smcitalia.it	mailbox@smcitalia.it
<b>Latvia</b>	+371 67817700	www.smc.lv	info@smc.lv

<b>Lithuania</b>	+370 5 2308118	www.smclt.lt	info@smclt.lt
<b>Netherlands</b>	+31 (0)205318888	www.smc.nl	info@smc.nl
<b>Norway</b>	+47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
<b>Poland</b>	+48 222119600	www.smc.pl	sales@smc.pl
<b>Portugal</b>	+351 214724500	www.smc.eu	apoioclientept@smc.smces.es
<b>Romania</b>	+40 213205111	www.smcromania.ro	smcromania@smcromania.ro
<b>Russia</b>	+7 (812)3036600	www.smc.eu	office@smcru.com
<b>Slovakia</b>	+421 (0)413213212	www.smc.sk	office@smc.sk
<b>Slovenia</b>	+386 (0)73885412	www.smc.si	office@smc.si
<b>Spain</b>	+34 945184100	www.smc.eu	post@smc.smces.es
<b>Sweden</b>	+46 (0)86031240	www.smc.nu	smc@smc.nu
<b>Switzerland</b>	+41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
<b>Turkey</b>	+90 212 489 0 440	www.smcturkey.com.tr	info@smcturkey.com.tr
<b>UK</b>	+44 (0)845 121 5122	www.smc.uk	sales@smc.uk

**South Africa** +27 10 900 1233    www.smzca.co.za    zasales@smzca.co.za